

- espresso 1,3 eur
- \*cappuccino 1,5 eur
- \*macchiato 1,4 eur
- \*latte macchiato 1,9 eur
- \*kava s smetano/coffee with cream 1,6 eur

## turška kava/turkish coffee

- za eno osebo/for one person 2,5 eur
- za dve osebi/for two person 3,5 eur

## brez kofeina/decaffeinated

- espresso 1,6 eur
- \*cappuccino 1,9 eur
- \*macchiato 1,7 eur
- \*latte macchiato 2,2 eur
- \*kava s smetano/coffee with cream 2 eur

*\*alergen: laktoza*



## ječmenova kava/barley coffee

espresso 1,5 eur

\*cappuccino 1,7 eur

\*macchiato 1,6 eur

\*latte macchiato 2,2 eur

\*kava s smetano/coffee with cream 2 eur

kuhano vino/mulled wine 2,0 eur

(vsebuje žveplov sulfid)

\*mleko/milk 1 eur

\*vroča čokolada temna/hot chocolate dark 2 eur

\*vroča čokolada bela/hot chocolate white 2 eur

\*kakav/cocoa drink 1,7 eur

\*smetana/cream 0,5 eur

*\*alergen: laktoza*



AROMATIZIRAN ČRNI ČAJ - DARJEELING, TGFOP - JESENSKO OBIRANJE

## Earl Grey

2,20 eur

🕒 3-4 min

Bogato aromatičen jesenski Darjeeling združen z osvežujočo aromo bergamotke.

A richly aromatic autumn Darjeeling with the refreshing citrus aroma of bergamot.

ZELIŠČNI POPAREK

## Green Dragon

2,20 eur

🕒 2-3 min

Redek užitek za poznavalce, ko se tipičen, rahlo kiselkast okus zelenega čaja združi z navalom svežine.

A rare pleasure of tea connoisseurs when the typical light tartness of green tea joins with a flurry of freshness.



ZELIŠČNI POPAREK

## Fruity Camomile

2,20 eur

 5-8 min

Slasten in uravnotežen poparek z rahlo svežino pomarančnih cvetnih listov.

A deliciously wholesome infusion with the gentle sweetness of orange petals.

ZELIŠČNI POPAREK

## Wellness

2,20 eur

 5-8 min

Poživljajoč zeliščni poparek s čajem Rooibos in osvežujočimi sestavinami kot sta meta in janež.

Revitalizing herbal infusion with Rooibos and freshly tasting ingredients such as mint and anise.

ZELIŠČNI POPAREK

## Refreshing Mint

2,20 eur

 5-8 min

Tipičen, sproščujoč okus mete z novo razsežnostjo svežine limonske trave.

The typical, relaxing flavour of mint with a new dimension in freshness with lemon grass.

AROMATIZIRAN BELI ČAJ - KITAJSKA, SPOMLADANSKO OBIRANJE

## Fruity White

2,20 eur

 2-3 min

Osvežujoč sadni čaj - posebna iskriva sladkost hruške z dodano noto zrelih breskev.

Refreshingly fruity - the scintillating, characteristic sweetness of pear with a note of ripe peaches.

AROMATIZIRAN SADNI POPAREK

## Sweet Berries

2,20 eur

 8-10 min

Presenetljivo poln okus jagodičja, ki izvira iz razkošnih koščkov sadja in naravnega soka.

The surprisingly full flavour of berries that comes from sumptuous pieces of fruit and real juices.

ČRNI ČAJ

## English Breakfast

2,20 eur

 3-4 min

Čaj polnega okusa z iskrivim in nežnim kiselkastim priokusom iz Province Uva na vzhodu Šrilanke.

A fully-bodied delicately tart tea with a sparkling flavour from the Uva to the east of the island.

ZELIŠČNI POPAREK

## Ayurveda Herbs & Ginger

2,20 eur

 5-8 min

Čaj Ayurveda ima močno svežino, ki jo lahko dajejo le ingver, limonska trava, likviricija in citronka.

This Ayurveda tea has the powerful freshness that only ginger, lemon grass, liquorice and lemon verbena can give.

voda Cana Royal water 0,33 L 2,50 eur  
mineralna voda z okusom / mineral water with flavour 0,25 L 2,0 eur  
mineralna voda / mineral water 0,25L 1,8 eur  
coca-cola 0,25L 2,2 eur  
fanta 0,25L 2,2 eur  
sprite 0,25L 2,2 eur  
cockta 0,25L 2,2 eur  
Hoppy Tonic 0,25L 2,50 eur  
(naravne sestavine kinin, esenca pomaranče in hmelj /  
natural ingredients quinine, orange essence, hops)  
Hoppy Collins 0,25L 2,80 eur  
(naravna gazirana limonada / natural carbonated lemonade)  
cedevita 2,0 eur

sadni naravni sokovi s kmetije Trstenjak 0,25L 2,5 eur  
( breskov nektar, 100% jabolčni sok, jagodni nektar) /  
fruit juice from the farm Trstenjak 0,25L 2,5 eur  
(peach nectar, 100% apple juice, strawberry nectar)

**limonada z ingverjem / lemonade with ginger 0,3 L 2,60 eur**  
**domači ledeni čaj / homemade ice tea 0,3L 2,40 eur**  
**limonada / lemonade 0,3L 2,40 eur**  
**naravni sok/natural juice 0,1 L 1,5 eur**







union 0,5L 2,8 eur  
laško 0,5L 2,8 eur  
uni brezalkoholno/non-alcoholic 0,5L 2,5 eur  
union radler 0,5L 2,7 eur  
union nefiltrirano svetlo / union unfiltered bright 3 eur  
union nefiltrirano temno / union unfiltered dark 3 eur  
Heineken 0,25L 2,60€

## PIVO SLOVENSКИH MALIH PIVOVARJEV / SLOVENIAN SMALL BREWERIES' BEER

### PELICON

The 3rd PILL ( India pale ale) 0,5L 3,8 eur  
Black aurora (temni ale / dark ale) 0,5L 4,0 eur  
Yes boss! (pale ale) 0,5L 3,7 eur





sadjevec / brandy 0,03L 1,9 eur  
vilijamovka/Williams 0,03L 2,8 eur  
gin 0,03L 3,2 eur  
Aperol 0,03L 2,5 eur





**MALICA**  
ČUDIČOVICA + ŠTRIKELI  
s ADONI ŽRANKI

JOTA  
RUČET  
PISGULI  
PIŠKER  
GORANJE ŽIVJE  
ZREČANSKI ŽIVJE  
EKVANT  
povračilna solica

KOVO  
frško mleko

ŠKARJE  
žito



**LUNCH**

STUVA/SOUP + KROŠNICE/USE / BAKŠČIČI  
SPROSTANJE

BOLJIC  
Cabbage stew  
BIRLE'S STEAK  
mushroom soup  
vegetable soup  
SPRING SALAD  
POT FROM THE MARKET  
PISGULI



Gin tonic 5,0 eur  
(gin Tanqueray + Hoppy Tonic)

Aperol spritz 5,0 eur

Hugo 5,0 eur





borovničevac/blueberry 0,03L 2 eur  
smrekovec/pine 0,03L 2 eur  
robidovec/blackberry 0,03L 2 eur  
malince/raspberry 0,03 L 2 eur  
pelinkovec 0,03L 2 eur







## PENINE / SPARKLING WINES

### **\*Prosecco – SOLIGO**

0,1 L 2,20 eur

0,75 L 15 eur

Extra suho Belo 0,75l, 11% vol.

Slamnato-rumene barve z zelenkastimi odtenki, z izrazitim sadno-cvetnim vonjem. Najboljše popiti mladega.

### **Prosecco – SOLIGO**

Extra dry white wine 0,75l, 11% vol.

The colour is straw-yellow with green shades and a strong fruity-floral scent. We recommend you to drink it while the wine is still young.



## **\*SREBRNA PENINA POLSUHA**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Sorta: 50% Laški Rizling, 30% Šipo, 20% Chardonnay

Vino je rumene barve z zelenim odtenkom, srednje obstojne pene z bolj grobimi mehurčki. Ti so vir naravnega CO2 in izvirajo iz ene točke na dnu kozarca. V obliki verižic ali samostojno potujejo proti površini in se ob robu združujejo. Vonj izraža svežino in diskretno sadno aromo.

## **SEMI DRY SILVER SPARKLING WINE**

Variety: 50% Laški rizling (Welschriesling), 30% Šipo (Furmint), 20% Chardonnay

The wine has a yellow colour with a green hue, medium-lasting foam with coarse bubbles. The bubbles are a source of natural CO2 and rise from one point at the bottom of the glass in the form of chains or independently, travel towards the surface and join together at the edge. The smell expresses freshness and discreet fruity aroma.

*\*alergen: žveplov dioksid in sulfiti*

# SVEŽE BELA VINA / FRESH WHITE WINES

## **\*Malvazija – DAR SONCA**

0,1 L 2 eur

0,75 L 15 eur

Suho Belo 0,75l, 2017, 13,5% vol.

Blede zlato rumene barve. Arome so čiste in nežne. Okus je zelo igriv in čist, s prijetno sladkasto noto in dolgim, polnim pookusom, kjer kaže svojo pravo moč in potencial.

## **Malvasia – DAR SONCA**

Dry white wine 0,75l, 2017, 13,5% vol.

Pale, golden-yellow colour. Fragrance is pure and delicate. Taste is playful and clear with a pleasant sweet note and a long full aftertaste which shows its true power and potential.



## **\*Rebula Ekološka – ERZETIČ**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Suho Belo 0,75l, 2016, 13% vol.

Vino slamnato rumene barve z zelenkastimi odtenki. Vonj po cvetočih pomladnih travnikih in sadovnjakih, pečenih jabolkih in ingverjem s klinčki. V ustih nas razveseli njena živahnost in popolno sozvočje alkohola in kisline.

## **Rebula Ecologic – ERZETIČ**

Dry white wine 0,75l, 2016, 13% vol.

The wine exhibits a straw-yellow colour with green shades. It smells like spring meadows in bloom and orchards, roasted apples and ginger with clovers. It delights us with its vivacity and a complete harmoniousness of alcohol and acidity.

## **\*Renski rizling polsuho – PRA-VINO**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Polsuho Belo 0,75l, 2015, 13% vol.

Sortne značilnosti so slamnato-rumena barva z zelenkastim odtenkom, poudarjena kislina, plemenita diskretna cvetica, ki spominja na cvet akacije, breskve ali češnje, čvrsto in polno telo.

## **Riesling medium dry – PRA-VINO**

Medium dry white wine 0,75l, 2015, 13% vol.

The characteristics of this wine are straw-like yellow colour with a greenish shade, accentuated acidity, noble yet discrete bouquet which reminds of acacia, peach or cherry blossoms and a firm, full body.

## **\*Zelen – COLJA**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Suho Belo 0,75l, 2015, 12% vol.

Vino je slamnato rumene barve s poudarjenimi zelenkastimi odtenki. Nežen vonj dopolnjujejo toni zelenega jabolka in hruške z dopolnitvijo mediteranskih dišavnic. V ustih je prijetno sveže, harmonija je lepa, polnega okusa.

## **Zelen – COLJA**

Dry white wine 0,75l, 2015, 12% vol.

The wine has a straw-like yellow colour with accentuated greenish shades. A delicate fragrance is complemented by tones of green apples and pears with the addition of Mediterranean herbs. It gives a pleasantly fresh taste, the harmony is beautiful and full.

## **\*Dišeči traminec polsladko – STEYER**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Polsladko Belo 0,75l, 2016, 13% vol.

Vonj spominja na vrtnico, klinčke, z dozorevanjem tudi na agrume.

Dan ali večer polepša kot samostojno vino, v kulinariki zahteva kuharjevo iznajdljivost in domišljijo, saj njegov značilni vonj in okus hitro prevladata.

## **Aromatic traminer medium – STEYER**

Medium white wine 0,75l, 2016, 13% vol.

The fragrance reminds us of roses, clovers and with ageing also of citrus fruits. It can make our day or night more pleasant as an independent wine; in cuisine it demands the chef's ingenuity and creativeness because its typical fragrance and taste can quickly prevail.

*\*alergen: žveplov dioksid in sulfiti*

# ROSE IN RDEČKASTO VINO / ROSE AND DRY RED WINE

---

## **\*Rose – ERZETIČ**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Polсуho Rose 0,75l, 2016, 12,5% vol.

Nežno rdečkaste barve z oranžnimi odtenki. Zadržani, sadni vonj, s prevladujočimi notami drobnih rdečih gozdnih sadežev, zlasti malin.

## **Rose – ERZETIČ**

Medium dry Rose 0,75l, 2016, 12,5% vol.

The wine has a delicately reddish colour with orange shades. It has reserved, fruity fragrance with dominant notes of small red forest fruits, especially raspberries.





## **\*Cviček – MARTINČIČ**

0,1 L 1,3 eur

1 L 11 eur

Suho Rdeče 1l, 2016, 10% vol.

Pester vonj, ki spominja na zrele maline, gozdne jagode in drugo jagodičevje. Značilna je nižja alkoholna stopnja in lepo, poudarjene kisline.

## **Cviček – MARTINČIČ**

Dry red wine 1l, 2016, 10% vol.

Varied smell which reminds of mature raspberries, wild strawberries and other berries. Its characteristic is a lower alcohol level and nicely accentuated acidity.

*\*alergen: žveplov dioksid in sulfiti*

# SVEŽE RDEČE VINO / FRESH RED WINES

## \*Cabernet Sauvignon – DAR SONCA

0,1 L 2,0 eur

0,75 L 15 eur

Suho Rdeče 0,75l, 2012, 12% vol.

Temno rdeče barve z rubinastimi odtenki. Vonj po drobnih gozdnih sadežih se nadaljuje z zaznavo zrelih arom temnih koščičastih sadežev. Tanini že lepo uglajeni, prijetnega pookusa.

## Cabernet Sauvignon – DAR SONCA

Dry red wine 0,75l, 2012, 12% vol.

Dark red colour with ruby shades. The smell of small forest fruits continues with the perception of mature fragrances of dark stone fruits. Tannins are already nicely refined and have a pleasant aftertaste.



## **\*REFOŠK SANTOMAS**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Suho rdeče, 0,75l, 2016, 13,5 % vol.

Globoka, rubinasto rdeča barva z modrikastim robom.

Na nosu je precej kompleksen in bogat. Zaznamo značilen vonj po črnem popru. Ko vino zavrtimo v kozarcu pa privrejo na dan še vonjave po gozdnih sadežih, zaznamo lahko tudi jagodo in malino s ščepcem brinovih jagod

V ustih je svež in eleganten, srednjega telesa. Tanini so prisotni, vendar zaokroženi. V ustih zaznamo okus po malini in pikantnost črnega popra s pridihom kardamomoma.

Nepogrešljiv spremljevalec dobrega pršuta in drugih suhomesnatih izdelkov, jedi iz žara in testenin z rdečimi omakami.

## **REFOŠK SANTOMAS**

Dry red wine, 0,75l, 2016, 13,5% vol.

Deep, ruby red colour with bluish edge.

The smell is quite complex and rich with a characteristic aroma of black pepper. Spinning the wine releases the smells of forest fruits, where we can also notice strawberry and raspberry notes with a pinch of juniper berries.

The taste is fresh and elegant, with a middle-sized body. Tannins are present but rounded. It is possible to taste raspberry and spicy black pepper with a touch of cardamom. It goes perfectly with good prosciutto and other dry meat products, grilled dishes and pasta with red sauces.

## **\*MODRI BURGUNDEC SELECTION - KUPLEN**

0,1 L 2,5 eur

0,75 L 17 eur

Suho rdeče, 0,75l, 2011, 13% vol.

Barva je nekoliko intenzivnejša kot pri liniji classic, tudi vonj je bolj pester.

Vonju po rdečemu jagodičevju in lesnim začimbam se pridružijo note temno rdečih sadežev, tudi kakava. Ob požirku se bogato razširi po ustih in prijetno stimulira brbončice. Zaključi se v lepem, sortno jasno definiranim in dolgem pookusu. Lahko ga pijemo že danes, a koncentracija okusa in dobra struktura mu omogočata, da ga bomo lahko uživali vsaj še desetletje.

## **PINOT NOIR KUPLEN**

Dry red wines, 0,75l, 2011, 13% vol.

The colour is slightly more intense than in the classic line, while the smell is more complex. The aroma reminds of red berries and timber spices and is accompanied by notes of dark red fruits, including cocoa. The wine spreads richly in the mouth and pleasantly stimulates taste buds. It ends in a beautiful, well-defined and long aftertaste. We can drink it today, but the concentration of taste and good structure will allow us to enjoy it for at least another decade.

*\*alergen: žveplov dioksid in sulfiti*

# SLADKO VINO / SWEET WINE

## **\*Sladki izbor – DAR SONCA**

0,1 L 5,0 eur

0,5 L 23 eur

Sladko Belo 0,5l, 2013, 13% vol.

Preplet vonjav in okusov daje radodarno vino, ki je v pravem pomenu besede dar sonca. Prepoznavne arome traminca in rumenega muškata obogatijo visoke predikatne note laškega rizlinga.

## **Sweet selection – DAR SONCA**

Sweet white wine 0,5l, 2013, 13% vol.

A combination of scents and flavours gives us a generous wine which is really a gift from the Sun. Recognisable fragrances of Traminer and Yellow Muscat enrich the notes of Italian Reisling.

*\*alergen: žveplov dioksid in sulfiti*





**Mladoletnim osebam in osebam, ki kažejo očitne znake opitosti od alkohola, ne strežemo alkoholnih pijač.**

**Vse cene so izražene v EUR in vsebujejo DDV.  
Cenik velja od 15. 8. 2019.**

**Moji štruklji Slovenije  
Peter Vogelnik s.p.  
Deteljica 10  
4290 Tržič  
SI 85153869**